## NIIGATA CATHOLIC CHURCH ANNOUNCEMENTS (December 2024)

Events and Activities		
Sunday, December 1	First Sunday of Advent	
Advent Recollection 2	2024 for the English Mass Community (see below)	
Sunday, December 15		
Vietnamese Mass	12:00 noon	
Christmas & New Year Mass Schedule 2024–2025		
Tuesday, December 24	Christmas Eve	
Mass 8:00 pm	Hot drinks will be available after the Mass.	
Wednesday, December 25	Christmas Day	
Mass 10:00 am	Christmas party will take place after the Mass.	
Sunday, December 29	Feast of the Holy Family	
Opening Mass of the Jubilee Year 9:30 am		
Wednesday, January 1, 2025	Solemnity of Mary, The Holy Mother of God	
Mass 11:00 am		
Sunday, January 5, 2025	Solemnity of the Epiphany of the Lord	
English Mass	12:00 noon	
(Cleaning of the restrooms in/outside the parish hall after tea time		

Please check the church website for the latest information as the schedules are subject to change. **URL: http://cathedral-niigata.jp** Before and after the English Mass, members of the International Cooperation Committee would like to ask your cooperation to prepare for the Mass and clean up afterwards. Please join us in serving the parish community.

## Announcements

1) Today, December 1, is the start of the Advent Season. The Advent Recollection for our English Mass community will take place today as follows:

Date: Sunday, December 1

English Mass 12:00 noon-

Lunch & Cleaning1:00 pm-(Lunch will be potluck)

Spiritual Talk by Fr. Martin Dumas, SVD (English)

2:00 pm (around half an hour Talk) -

Confession in English is available only before/after the Talk. If you miss the opportunity for Confession, it will be available at the next English Mass. Thank you for your understanding.



In addition, there will be a second collection during the English Mass as part of the stipend for the guest priest who will come to give the talk.

- 2) The Holy Father, Pope Fancies has issued the Great Bull proclaiming the Jubilee Year 2025 and Bishop Daisuke Narui has announced the celebration in the Diocese of Niigata. According to the Bishop's announcement, the Opening Mass of the Jubilee Year will be celebrated on Sunday, December 29, 2024 at every cathedral of the local dioceses all over the world and the Closing Mass will be on Sunday, December 28, 2025. The other details such as the designated churches for pilgrimage, the indulgences, or the prayer relays, will be announced at a later date.
- 3) The Holy Father has announced the creation of 21 new Cardinals in the Roman Catholic Church, including Archbishop Isao Kikuchi, SVD, who is currently Archbishop of Tokyo and the former Bishop of Niigata. The Consistory will be held at 4:00 pm (Rome Time) on Saturday, December 7 and the Thanksgiving Mass presided by the Holy Father will be celebrated at 9:30 am (Rome Time) on Sunday, December 8 in Rome. Both events will be broadcast through the YouTube channel of the Vatican Media. Let us pray for Cardinal-elect Isao Kikuchi!
- 4) In conjunction with the above, a Thanksgiving Mass will be presided by Cardinal Isao Kikuchi for being made a Cardinal.

Date & Time	Saturday, December 21, 11:00 am
Venue	St Mary's Cathedral of Tokyo

*Please refrain from coming to the venue by car. Using public transportation will be much appreciated.* 

The registration will start at 10:00 am. Please enter the venue (cathedral) after being checked in.

- 5) Recently, we purchased an additional 50 copies of the revised Japanese/English/Vietnamese edition of the MASS GUIDE booklets. These copies are to be used in the church only. Thank you for your understanding.
- 6) Potluck lunch for today will take place after the English Mass at the Parish Hall. All the participants in the Mass are cordially invited. Please come and join us!



《今後の予定	
*12/1(日)	・ 特 降 節 第 1 差 日
	・英語ミサ共同体のための待降節黙想会
	(下のお知らせをご覧ください。)
*12/15 (日)	・ベトナム語ミサ 12時
т 12/13 (Ц)	
// <u>2024</u> 202	5 クリスマスと新年のミサ予定》
« 2024 – 202	5 クリスマスと新年のミザアル》 $L_{\phi} = \frac{1}{2} \frac{2}{2} \frac{1}{2} $
12/24 (火)	主の降誕 夜半のミサ 20時
ミサ後 温カ	い飲み物サービス
12/25 (水)	主の降誕 ミサ 10時
	ミサ後 祝賀会
12/29(日)	
12/22 (1)	せいねんかいまく
1/1 (水)	神の母聖マリア(祭日) ミサ 11時
1/5 (日)	主の公現(祭旨)
	英語ミサ 12時 ミサ後 茶話会 (終う) 後、センターと外のトイレ
清掃)	

- 《お知らせ》
- 1) 今年の待降節第1 至日は12月1日(日)です。そこで、12月の最初の日曜日に英語ミ サ其同体のための待降節黙想会を下記の通り行います。

なお、当日のミサでは塑体群領後にもう一度献金籠を聞します。この献金は講師謝礼 の一部に充てられます。

2) 教望フランシスコは天動書を発表し、2025年の塑雑を希告し、これを受けて歳井司教 様は新潟教区における塑雑の実施について発表しました。それによると、新潟教区を 含む地方教容では、開幕ミサが2024年12月29日(日)に世界中の司教陸塑塑で行 われ、閉幕ミサは2025年12月28日(日)に行われることになっています。なお、 巡礼指定教姿、免償や祈りのリレーなど詳細については、後日発表される予定で す。

- 3) 教望様は東京教 区の菊地 防 大 司教様 (前・新潟教 区 司教) を 答む 21 名を新たに枢機 卿に任命すると発表されました。親任式は 12 月 7 日 (土) 午後4時 (ローマ時間)、 教望司式の感謝ミサは 12 月 8 日 (日) 午前 9 時半 (ローマ時間) にローマで行われ ます。いずれもバチカンメディアなどの YouTube チャンネルでライブ 蓜信の 予定で す。皆さんのお祈りをお願いいたします。
- 4) 上記に辨せて、菊地枢機弾司式の懲謝ミサ(祝賀ミサ)が予記の通り行われます。 日時 12月21日(土) 午前11時 登場 軍党カテドラル聖マリア矢聖堂 会場へは公共受通機関を利用し、筆での莱場はお控えください。 当日は午前10時に受付開始の予定です。
- 5) 最遊、白本語・英語・ベトナム語版の MASS GUIDE を追加で 50部購入しました。これは教会の節で使い、外への持ち出しはご遠慮ください。
- 6) 英語ミサの後、センター1階で持ち寄りの昼食会があります。お気軽にお立ち寄りく ださい。

自程が変更になる場合がありますので、教会ホームページで最新の情報を ご確認ください。 URL: http://cathedral-niigata.jp





Please turn off or your phone or switch it to the vibration mode. Please be considerate and keep quiet inside the cathedral.

塑塑防は携帯電話の電源を切るかマナーモードにして ください。 聖堂内は静粛にお願いします。

(2024/12/1)

